

### Bedienungsanleitung D



Das Meerwasseraquarium **BLENNY advanced** ist ein Nanoaquarium mit Abschäumer, Filteranlage und Beleuchtung.

**AB Aqua Medic GmbH**  
Gewerbepark 24, 49143 Bissendorf, Germany

## 1. Lieferumfang

Das Meerwasserkomplettsystem hat folgenden Lieferumfang:

- Aquarium 40 x 50 (inkl. Filterkammer) x 40 cm
- Turboflotor Blue 500
- Strömungspumpe NanoProp 5000
- Beleuchtung aquareefLED mit holder
- Filtertrennwand
- Filterkorb zur Aufnahme von Aktivkohle oder Phosphatabsorbern

Nicht im Lieferumfang enthalten sind eine Zeitschaltuhr und eine Steckdosenleiste.

## 2. Aufstellen des Aquariums

Das Aquarium kann direkt auf einen ausreichend stabilen Schrank oder Schreibtisch gestellt werden. Zuvor sollte man aber die Schrankplatte und die Unterseite des Aquariums von Schmutz befreien, damit es nicht zum Platzen der Bodenscheibe durch Sandkörner oder ähnlich grobe Partikel kommt.

Das Aquarium wird zunächst mit klarem Wasser gereinigt. Danach zieht man, sofern vorhanden, die Schutzfolie von der schwarzen Kunststoffrückwand ab.

Die Rückwand enthält an der Unterkante eine Dichtlippe aus selbstklebendem Moosgummi. Die Unterkante mit einem trockenen Tuch durch kräftiges Abwischen von Fingerabdrücken befreien. Schutzfolie der Dichtung entfernen, aufkleben und überstehende Enden abschneiden.

Nun die Rückwand in die vorgesehene Führung einschieben.

## 3. Strömungspumpe NanoProp 5000

### 3.1. Lieferumfang

- **NanoProp** regelbare Strömungspumpe für 12 V Gleichstrom mit computer-optimiertem Propeller.
- **Elektronischer Sicherheitstransformator**, 100 – 240 V, max. 1,5 A. Einstellbar von 6 – 12 V.

### 3.2. Eigenschaften

Die Magnetkreispumpe der NanoProp zeichnet sich, spätestens nach einem Tag Einlaufzeit, durch eine besondere Laufruhe aus. Sie besitzt einen gekapselten Synchronmotor. Alle Materialien sind meerwasserbeständig.

Die Pumpe wird mit 12 V Sicherheitsspannung betrieben, der Transformator ist im Lieferumfang enthalten. Der Antriebspropeller ist als Dreiflügler ausgelegt und computer-optimiert. Dabei wird gegenüber Zweiflüglern ein ruhigerer Lauf erreicht.

Die Pumpe ist regelbar. Am Trafo können 4 Geschwindigkeiten eingestellt werden. Die Pumpe ist zur Aufstellung unter Wasser vorgesehen und drucklos zu betreiben.

### 3.3. Technische Daten, Tab. 1

<b>Typ:</b>	<b>NanoProp 5000</b>
Spannung Pumpe:	6 - 12 V
Leistungsaufnahme in Watt:	4 - 7 W
Netzspannung Transformator:	100 - 240 V, 50 - 60 Hz
Max. Liter/Std.:	5.000
Min. Liter/Std.:	2.000
Kabellänge in m: Pumpe:	2,8
Transformator:	1,50
Schutzklasse/Schutzart:	1/ IP 68
Größte Betriebstauchtiefe:	1 m $\nabla$ 1m
Max. Medientemperatur:	35 °C

#### Einstellung am Transformator:

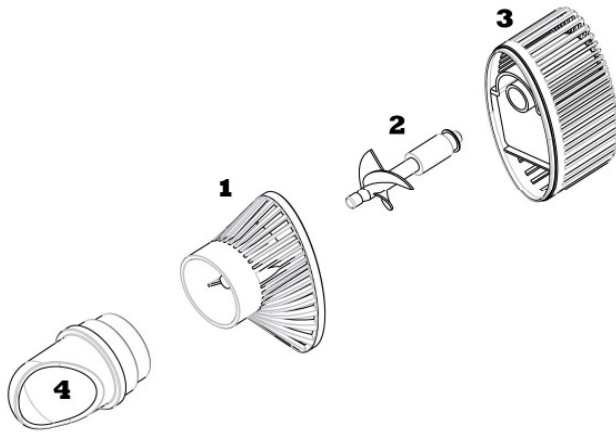
Die Pumpmenge kann am Transformator in den Stufen 6 / 9 / 12 V eingestellt werden. Bei 6 V Betrieb empfehlen wir, die Pumpe bei 9 oder 12 V zu starten und dann auf 6 V zurückzuschalten, damit sie sicher anläuft.

**Die Pumpe ist vorne offen. Man sollte sie deswegen niemals unkontrolliert, z. B. über eine Zeitschaltuhr, starten.** Es könnten sich Tiere im Ansaugkorb befinden, die durch den startenden Propeller verletzt oder getötet würden.

In der Rückwand befindet sich eine Öffnung zur Aufnahme der Strömungspumpe. Zuerst wird von der Filterkammer (nicht von der Aquarienseite) der für den sicheren Halt erforderliche Gummiring eingesetzt. Nun schiebt man die leicht schräg gehaltene Pumpe in den Haltering ein. Eine weitere Befestigung der Pumpe ist nicht erforderlich. Man stellt am Trafo die niedrigste Fördermenge ein.



**Abb. 1: NanoProp 5000 in Filterkammer**



**Abb. 2: Strömungsrichter (Nr. 4: aquaflowfix) als Zubehör erhältlich**

Mit Hilfe dieses Strömungsrichters kann die Richtung des ausströmenden Wassers gelenkt werden.

#### **4. Turboflotor Blue 500**

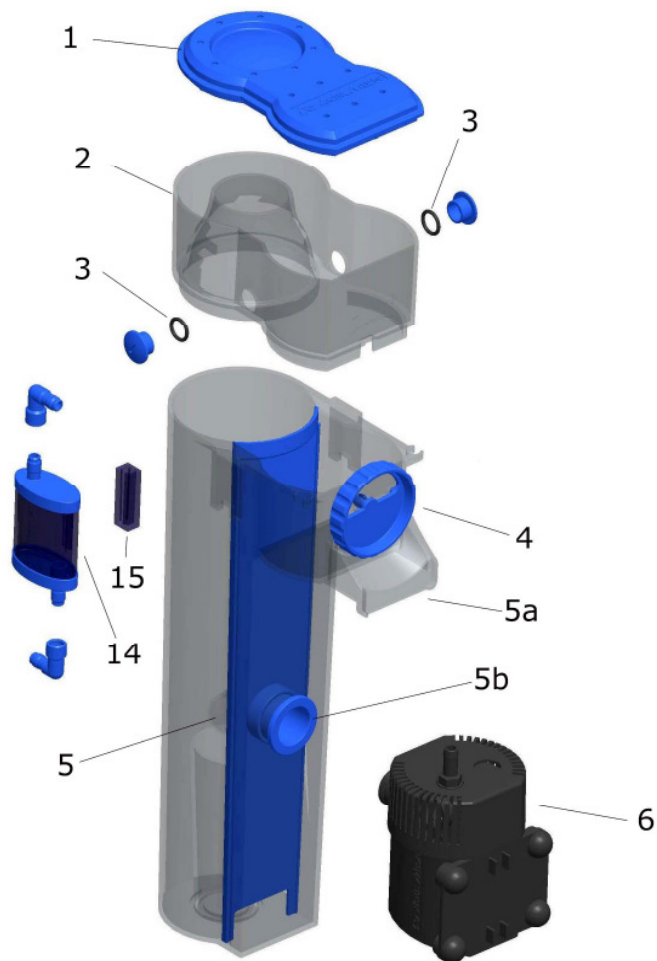
Der Abschäumer wird ohne Halteeinheit an die mittlere Trennwand der Filterkammer gehängt.

##### **4.1. Lieferumfang**

Der Turboflotor Blue 500 besteht aus:

- dem eigentlichen Abschäumerteil mit Schaumtopf und Deckel
- einer Dispergatorpumpe AQ 750 incl. Aqua Medic Fadenrad
- 8 mm Schlauch mit Schalldämpfer

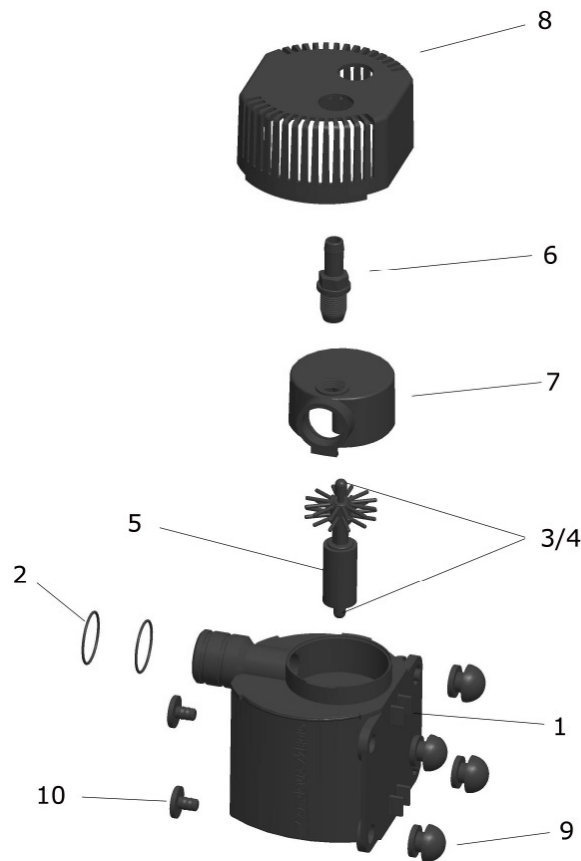
#### 4.2. Aufbau des Abschäumers



**Abb. 3: Turboflotator Blue 500**

1. Schaumtopfdeckel
2. Schaumtopf
3. O-Ring 12,5 x 1,5 mit Verschlussstopfen
4. Wasserstandsregler
5. Abschäumerkörper
- 5a. Ablaufrinne
- 5b. Aufnahmestutzen
6. Dispergatorpumpe AQ 750
14. Schalldämpfer mit Schlauchanschlüssen
15. Halterung für Schalldämpfer

**Abb. 4: Aufbau der Dispergatorpumpe AQ 750 mit Fadenrad**



1. Motorblock
2. O-Ringe
3. Gummilager und Unterlegscheibe
4. Keramikachse
5. Rotor mit Fadenrad
6. Luftansaugstutzen
7. Verschluss Kreiselgehäuse
8. Filterkorb
9. 4 Gummifüße
10. 4 Stopfen für Gummifüße

#### **4.3. Grundlagen**

Bei der Eiweißabschäumung werden organische Verschmutzungen des Aquarienwassers, z. B. Eiweißverbindungen aus den Ausscheidungen der Tiere, als monomolekularer Film an feine Luftblasen angelagert. Diese Luftblasen werden so in das Reaktionsrohr eingeblasen, dass sie, möglichst im Gegenstrom, eine lange Verweilzeit im Wasser haben. Mit organischen Verbindungen angereichert, steigen sie nun nach oben und bilden einen festen Schaum, der im Schaumrohr entwässert wird und schließlich in den Schaumtopf hinein befördert wird. Auf diese Weise lassen sich wirksam organische Verunreinigungen aus dem Aquarienwasser entfernen, ohne dass sie in den biologischen Reinigungszyklus einbezogen werden.

Die Dispergatorpumpe des Turboflotors Blue 500 saugt das Wasser direkt aus dem Aquarium oder aus der Filterkammer selbsttätig an, vermischt es im Kreiselgehäuse mit Luft, die durch den dort entstandenen Unterdruck angesogen und vom Aqua Medic Fadenrad (5) in feinste Luftblasen zerschlagen wird. Dieses Wasser-Luft-Gemisch wird dann in das Reaktionsrohr des Eiweißabschäumers hineingepumpt, wo sich die organischen Inhaltsstoffe an die Blasen anlagern und ein Schaum entsteht, der schließlich in den Schaumbecher hineingedrückt wird. Das gereinigte Wasser fließt oben aus dem Abschäumer heraus und wird über die Ablaufrinne (5a) zurück ins Aquarium bzw. ins Filterbecken geleitet.

#### **4.4. Unterbringung in der Filterkammer**

Der Turboflotor Blue 500 wird an die Trennscheibe der Filterkammer gehängt. Die Ablaufrinne (5a) des Abschäumers ist nach unten verlängert, um einen sicheren Halt zu gewähren.

#### **4.5. Inbetriebnahme/Betrieb**

Ist der Abschäumer richtig montiert, kann er in Betrieb genommen werden. Nach Einschalten der Pumpe wird automatisch Luft eingezogen. Zur Verminderung der Geräuscentwicklung kann der Luftansaugschlauch auf den blauen Anschlussstutzen des im Lieferumfang enthaltenen Schalldämpfers gesteckt werden. Den Schalldämpfer befestigt man mit Hilfe der Halterung (15) an der Rückseite der Filtertrennwand. Bitte die Platte an der gewünschten Stelle mit einem trockenen Tuch abwischen, die Folie von der Klebseite der Halterung abziehen und Halterung fest andrücken.

Die Luft wird durch das rotierende Fadenrad in feinste Luftblasen zerschlagen. Darüber hinaus wird durch diese Konstruktion die ansonsten starke Geräuscentwicklung vermieden. Nach der ersten Inbetriebnahme dauert es einige Stunden, bis sich ein erster Schaum im Schaumrohr des Schaumtopfes bildet. Dies liegt an einer chemischen Reaktion des Plexiglasses mit dem Aquarienwasser. Es muss dort erst ein Ladungsausgleich stattfinden. Nach spätestens 24 Std. sollte langsam, aber gleichmäßig Schaum in den Schaumbecher hineingeschoben werden. Die abgeschäumte Menge sowohl an Flüssigkeit sowie organischen Substanzen ist natürlich von der Belastung des Aquariums abhängig.

#### **4.6. Störungen**

##### **Regulierung**

Der Abschäumer kann mit dem Wasserstandsregler auf optimale Funktion eingestellt werden. Dabei wird der Wasserstand im Abschäumer an die Schaumproduktion angepasst. Ist der Schaum zu nass, wird der Wasserstandsregler (4) weiter geöffnet und dadurch der Wasserpegel gesenkt. Bei zu trockenem Schaum verfährt man umgekehrt.

##### **Luftblasen im Auslauf**

Wird der Abschäumer bei einem bestehenden Aquarium nachgerüstet, kann es sein, dass im Wasser hohe Mengen organische Stoffe gelöst sind. Dies führt zu extrem kleinen Luftblasen im Abschäumer. Diese kleinen Luftblasen entfernen die organischen Stoffe zwar zuverlässig, es kommt jedoch vor, dass einige mit in den Ablauf gerissen werden. Dies stört im Aquarium. Spätestens nach einigen Tagen hat sich die Konzentration der organischen Stoffe im Becken auf so niedrige Werte vermindert, dass der Abschäumer normal zu arbeiten beginnt.

In neu eingerichteten Aquarien findet man selten eine vernünftige Einstellung. Der Abschäumer „kocht“ entweder über oder „brodelt“ ohne Schaumbildung vor sich hin. Das ist normal und erledigt sich, sobald das Becken besetzt wird.

Einige Frostfuttersorten können den gleichen Effekt hervorrufen, wenn das Futter vor dem Verfüttern nicht aufgetaut und gespült wird. Die Luftblasen verschwinden dann aber kurze Zeit nach der Fütterung von selbst wieder.

Sind der Luftansaugstutzen oder der Luftschlauch mit Salzresten oder Kalkablagerungen belegt, wird weniger Luft und mehr Wasser angesaugt. In diesem Fall beides vollständig reinigen.

##### **Feuchter Schaum**

Bei frisch angesetztem Meerwasser, bei Zusatz schaumbildender Aufbereitungsmittel und bei hoher Belastung kann es vorkommen, dass zu viel zu nasser Schaum in den Schaumbecher gedrückt wird. Leeren Sie den Schaumbecher in kurzen Abständen. Nach einem Tag ist die Belastung meist abgebaut und die Schaumproduktion regelt sich. Wasserstand im Abschäumer mittels Drehregler (4) senken. Eventuell Luftansaugdüse, Schlauchanschluss und Schlauch von Ablagerungen befreien.

### **Trockener Schaum/keine Luftblasen**

Zu wenig bzw. zu trockener Schaum hat eventuell ein verschmutztes Fadenrad bzw. eine verschmutzte Lufteinzugsdüse als Ursache. Beides sorgfältig reinigen. Druckstutzen an Pumpe abschrauben. Falls kein Reinigungsproblem, mit Drehregler (4) Wasserstand im Abschäumer erhöhen.

### **4.7. Wartung**

Der Schaumbecher sollte bei Bedarf, dies bedeutet bei starker Belastung täglich, ansonsten einmal wöchentlich, gereinigt werden. Das eigentliche Reaktionsrohr des Abschäumers braucht nur gelegentlich, d. h. höchstens 1- bis 2 mal im Jahr gereinigt zu werden. In regelmäßigen Intervallen sollte auch die Dispergatorpumpe ausgebaut und gereinigt werden, damit die Luftleistung nicht beeinträchtigt wird. Dazu wird die Pumpe abgezogen und das gesamte Kreiselgehäuse und das Fadenrad mit sauberem Wasser ausgespült. Auch die Lufteinzugsdüse sollte dann mechanisch gereinigt und mit frischem Wasser gespült werden.

### **5. Beleuchtung**

**LED-Beleuchtung aquareefLED mit Holder (siehe separate Anleitung)**

### **6. Filterkorb**



Der Filterkorb wird, wie in der Abbildung zu sehen, von oben in das Halteprofil eingehängt. Auf diese Weise ist er jederzeit herausnehmbar. Die Rückwand muss dazu nicht entfernt werden.

### **7. Betrieb des Aquariums**

Als Zubehör zum Betrieb des **BLENNY advanced** empfehlen wir Ihnen unsere **Reef Life** Reihe:

- **Reef Life Calcium** dient zur Versorgung der Korallen mit lebensnotwendigem Kalk und Spurenelementen.
- **Reef Life Iodine** hat sich für die Pflege vieler Korallen ebenfalls als unentbehrlich erwiesen.

Beide Präparate kombiniert und regelmäßig angewendet, sind sie ein Garant für erfolgreiche Meeresaquaristik.

Setzen Sie Ihr Meerwasser mit Osmosewasser an, um Algenprobleme durch Kieselsäuren, Phosphate und Nitrate von Beginn an zu minimieren. Meersalz der Firma Aqua Medic ist aus Salzen mit hoher Reinheit zusammengesetzt. Auf diese Weise unterstützen sie den Aquarianer bei seinen Bemühungen, den Gehalt der oben angeführten Stoffe möglichst niedrig zu halten.



Die Befestigung von Steinen und Korallen gelingt problemlos mit dem Unterwasserkleber **Reef Construct**.

## **8. Garantie**

AB Aqua Medic GmbH gewährt eine 12-monatige Garantie ab Kaufdatum auf alle Material- und Verarbeitungsfehler des Gerätes. Auf die Dichtigkeit des Beckens gewähren wir eine Garantie von drei Jahren. Als Garantienachweis gilt der Original-Kaufbeleg. Während dieser Zeit werden wir das Produkt kostenlos durch Einbau neuer oder erneuerter Teile instandsetzen (ausgenommen Frachtkosten). Im Fall, dass während oder nach Ablauf der Garantiezeit Probleme mit Ihrem Gerät auftreten, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

Diese Garantie gilt nur für den Erstkäufer. Sie deckt nur Material- und Verarbeitungsfehler, die bei bestimmungsgemäßem Gebrauch auftreten. Sie gilt nicht bei Schäden durch Transporte oder unsachgemäße Behandlung, Fahrlässigkeit, falschen Einbau sowie Eingriffen und Veränderungen, die von nicht-autorisierten Stellen vorgenommen wurden.

AB Aqua Medic GmbH haftet nicht für Folgeschäden, die durch den Gebrauch des Gerätes entstehen.

**AB Aqua Medic GmbH - Gewerbepark 24 - 49143 Bissendorf/Germany**

- Technische Änderungen vorbehalten – Stand 12/2012

### Operation Manual ENG



The saltwater aquarium **BLENNY advanced** is a nano aquarium incl. skimmer, filtration and lighting.

**AB Aqua Medic GmbH**  
Gewerbepark 24, 49143 Bissendorf, Germany

## 1. Product description

Following parts are included:

- Aquarium 40 x 50 (incl. filter chamber) x 40 cm
- Turboflotor Blue 500
- Current pump NanoProp 5000
- Illumination aquareefLED with holder
- Filter separating wall
- Filter basket for taking up activated carbon or phosphate absorbers

A timer is not included, but might be beneficial.

## 2. Set-Up of the aquarium

The aquarium can be placed directly on a sufficiently solid cabinet or desk. Beforehand, the cabinet plate and the lower surface of the aquarium should be cleaned to prevent the bottom pane of glass from bursting through grains of sand or any dust particles.

First of all, the aquarium has to be cleaned with clear water. Afterwards, the protective plastic film has to be pulled off the black plastic rear wall (if applicable).

The lower edge of the rear wall has a lip made of self-adhesive foam rubber. Wipe any fingerprints off the lower edge by using a dry cloth. Remove the protective plastic film from the self-adhesive strip, apply and remove any excess rubber.

Now, push the rear wall into place.

## 3. Current pump NanoProp 5000

### 3.1. Included:

- **NanoProp** adjustable current pump, 12 V DC, with computer-optimized propeller.
- **Electronic safety transformer**, 100 – 240 V, 1.5 A max., adjustable from 6 – 12 V.

### 3.2. Features

The **NanoProp 5000** magnetically coupled current pump is very quiet in operation. It has a fully encapsulated synchronous motor. All materials are salt-water resistant.

The pump is operated with 12 V safety voltage, the transformer is included. The propeller of the rotor is designed as a 3 blade model and computer-optimized. This design runs more smooth than the 2 blade propellers.

The pump is adjustable. 4 different speeds can be adjusted by changing the voltage of the transformer. The pump is designed for operation under water and pressure-free.

### 3.3. Technical data, table 1

Type:	NanoProp 5000
Pump voltage:	6 - 12 V
Power uptake, watts:	4 – 7 W
Voltage transformer:	100 – 240 V, 50 – 60 Hz
Max. l/h:	5,000
Min. l/h:	2,000
Cable length in m: Pump:	2.8
Transformer:	1.50
Class/protection rating:	1/ IP 68
Max. depth:	1 m $\nabla$ 1m
Max. media temperature:	35 °C

**Adjustment at the transformer:**

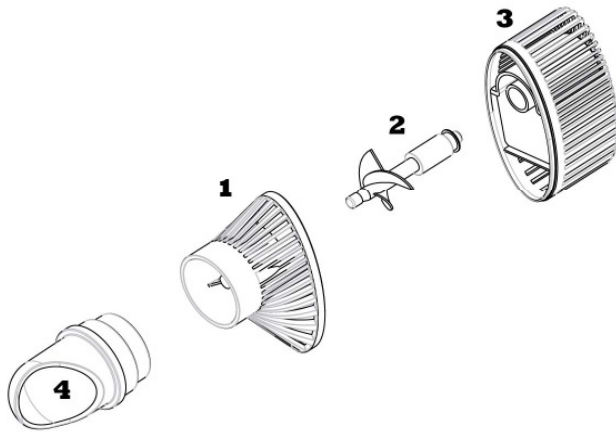
The flow rate can be adjusted at the transformer to the level 6 / 9 / 12 V. When operating with 6 V, we recommend firstly to select 9 or 12 V and then re-set to 6 V.

**The pump is open at the front. Therefore, it should never be started uncontrolled, e. g. via a time switch.** Animals could be in the sucking in basket and they could be injured or killed by the starting propeller.

There is an opening at the rear wall for inserting the current pump. First, insert the rubber O-ring into the hole of the filter chamber (not from the aquarium side). Now, the pump (hold it slightly slanting) has to be pushed into the retaining O-ring. No further fixing of the pump is necessary. Set the transformer to a low voltage for startup.



**Fig. 1: NanoProp 5000 in filter chamber**



**Fig. 2: Flow converter (No. 4: aquaflowfix) available as accessory**

Using this flow converter, the direction of the flowing water can be controlled.

#### **4. Turboflotor Blue 500**

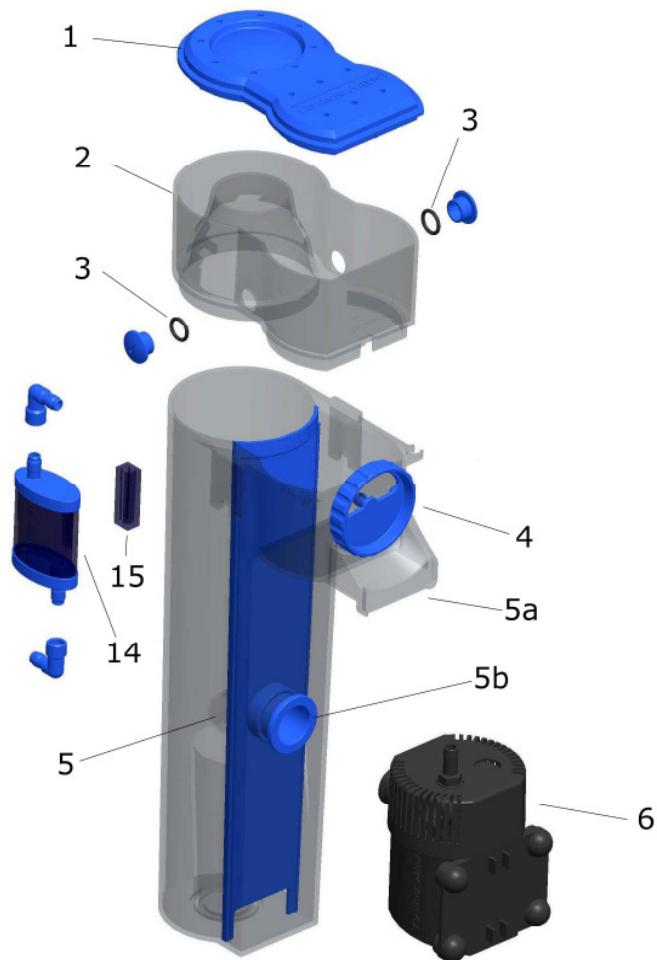
The skimmer is hung on the middle separating wall of the filter chamber.

##### **4.1. Product description**

The Turboflotor Blue 500 consists of the following parts:

- foam cup and lid
- a venturi pump AQ 750 incl. Aqua Medic mesh wheel
- 8 mm hose incl. sound absorber

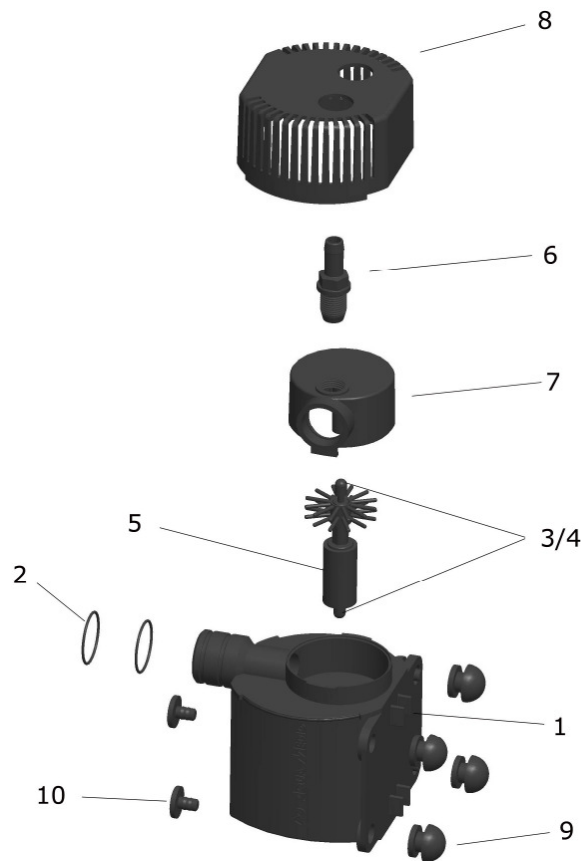
#### 4.2. Parts of the Turboflotor Blue 500



**Fig. 3: Turboflotor Blue 500**

1. Lid for foam cup
2. Foam cup
3. O-ring 12,5 x 1,5 incl. plug
4. Water level controller
5. Skimmer body
- 5a. Drain gutter
- 5b. Connecting piece
6. Venturi pump AQ 750
14. Silencer incl. hose connectors
15. Holding unit for sound absorber

**Fig. 4: Venturi pump AQ 750 with mesh wheel**



1. Motor housing
2. O-rings
3. Rubber bearing with washer
4. Ceramic shaft
5. Rotor with mesh wheel
6. Air inlet fitting
7. Cap for pump housing
8. Filter basket
9. 4 rubber feet
10. 4 plugs for rubber feet

#### **4.3. Theory**

Protein skimming is a method of physical water treatment. It uses a phenomenon known from our daily experience: the adhesion of surface active substances to air water layers. If we add a drop of oil to a water surface, a thin film is produced with a thickness of only one molecule. Surface active compounds like proteins behave in the same way. The Turboflotor Blue 500 uses its air bubbles to create a large water surface for the waste substances to attach themselves to. These air bubbles are forced into the reactor-pipe in a such a way that they undergo a long contact time within the counter-current. Enriched with organic substances, they rise to the top and form a firm foam that is dehydrated and pushed into the collection cup. This method removes organic wastes from the aquarium water before they become part of the biological waste treatment cycle.

The venturi pump AQ 750 draws the water out of the aquarium or the filter chamber, mixes it with air in the pump housing which is then cut into small air bubbles by the Aqua Medic mesh wheel (5). This water/air mixture is then pumped into the reaction pipe where the organic substances are taken up by air bubbles. Foam is formed and pushed into the foam cup. The purified water leaves the skimmer via outlet and is directed back to the aquarium or filter sump by the drain gutter (5a).

#### **4.4. Set-up in a filter chamber**

The Turboflotor Blue 500 has to be hung onto the separating pane of the filter chamber. The drain gutter (5a) of the skimmer is extended downwards to guarantee a safe exit.

#### **4.5. Starting/Operation**

The system can be started when the Turboflotor is correctly installed. After switching on the pump, air is automatically drawn into the skimmer. To minimize the noise level, connect the air inlet tube with the blue connecting piece of the silencer supplied. Fix the silencer with the holding unit (15) on the back of the filter separating wall. Please wipe the plate with a dry cloth, take off the foil of the sticking side of the holding unit and press it firmly.

The mesh wheel breaks the air into small bubbles. This method eliminates the greater proportion of noise. After the initial start, some hours may pass before the first foam is pushed into the collection cup. This is due to a reaction between the surface of acrylic glass and aquarium water. Equilibrium of electrical charges takes place. After a maximum of 24 hours, the foam should be pushed evenly into the collection cup. The quantity of liquid and organic substances is dependent on the pollution of the aquarium.

#### **4.6. Problems**

##### **Adjustment**

The skimmer is adjusted using the water level controller so that it works to its optimum. The water level in the skimmer must be adapted to foam production. If the foam is too wet, the water level controller (4) has to be further opened and thus the water level lowered. If the foam is too dry, the process has to be done vice versa.

##### **Air bubbles in the outflow**

If the skimmer is added to an existing aquarium, there may be a high concentration of organic substances already dissolved in the water. This results in very tiny bubbles in the skimmer. These tiny bubbles remove the organic substances effectively, however, it may happen that some of these bubbles are drawn back into the aquarium. After a few days, the concentration of organic substances will have decreased to such low levels that this effect will have gone and the water flow is free of air bubbles.

In new set-up aquaria, a reasonable adjustment is very rarely. The skimmer either „boils “ over or „bubbles “without foaming power. This is normal and will be settled as soon as the basin is filled.

Some types of frozen food may have the same effects. It is best to thaw and wash the food prior to feeding it to the fish. The air bubbles will stop after a short period by themselves.

If the air nozzle or air hose are blocked with salt or lime deposits, less air and more waters is sucked in. In this case, clean both completely.

##### **Wet foam**

With freshly prepared sea water or after using water conditioners or at extremely high loading, excessive wet foam may be produced. This wet foam is forced into the cup, requiring more frequent emptying than normal. After approx. one day, the aquarium load should be normal and the skimmer will produce correct foam. Lower the water level in the skimmer by turning the water level controller (4). If necessary, clean the air injection nozzle, hose connection and hose of deposits.

##### **Dry foam / not enough bubbles**

Not enough or too dry foam could be an indication that the mesh wheel or air injection nozzle are dirty. A thorough cleaning is recommended. Remove the pressure nozzle from the pump. If it's not a problem of cleaning, increase water level inside the skimmer by the water level controller (4).



#### 4.7. Maintenance

The collection cup should be cleaned regularly (daily or weekly, depending on the organic load). The reaction pipe of the skimmer needs to be cleaned only once or twice a year. The venturi pump should also be cleaned from time to time. The pump has to be removed and the complete pump housing and mesh wheel flushed with clean water. The same procedure should be undertaken with the air injection nozzle.

#### 5. Illumination

**LED Illumination aquareefLED with holder (see separate manual)**

#### 6. Filter basket



The filter basket is to be hung up from above into the retaining profile (as shown in the picture). In this way, it can be removed at any time. The rear wall does not have to be removed.

#### 7. Operating the aquarium

For operating the **BLENNY advanced**, we recommend our **Reef Life** series as accessories:

- **Reef Life Calcium** supplies corals with essential calcium and trace elements.
- **Reef Life Iodine** is essential for the care of many corals.

If both additives are applied combined and regularly, they guarantee for successful salt-water aquarist.

We recommend to prepare your sea water with osmosis water in order to minimize from the beginning algae problems by silicic acids, phosphates and nitrates. Sea-salt of Aqua Medic is formulated from highly purified compounds. In this way, both products will support you to keep the content of the above-mentioned substances as low as possible.

The fixing of rocks and corals can easily be done with the underwater adhesive **Reef Construct**.

## **8. Warranty**

Should any defect in material or workmanship be found within 12 months of the date of purchase AB Aqua Medic GmbH undertakes to repair or, at our option, replace the defective part free of charge – always provided the product has been installed correctly, is used for the purpose that was intended by us, is used in accordance with the operating instructions and is returned to us carriage paid. The warranty term is not applicable on the all consumable products.

Proof of Purchase is required by presentation of an original invoice or receipt indicating the dealer's name, the model number and date of purchase, or a Guarantee Card if appropriate. This warranty may not apply if any model or production number has been altered, deleted or removed, unauthorised persons or organisations have executed repairs, modifications or alterations, or damage is caused by accident, misuse or neglect.

We regret we are unable to accept any liability for any consequential loss.

Please note that the product is not defective under the terms of this warranty where the product, or any of its component parts, was not originally designed and / or manufactured for the market in which it is used.

These statements do not affect your statutory rights as a customer.

If your AB Aqua Medic GmbH product does not appear to be working correctly or appears to be defective please contact your dealer in the first instance.

Before calling your dealer please ensure you have read and understood the operating instructions. If you have any questions your dealer cannot answer please contact us.

Our policy is one of continual technical improvement and we reserve the right to modify and adjust the specification of our products without prior notification.

**AB Aqua Medic GmbH - Gewerbepark 24 - 49143 Bissendorf/Germany**

- Technical changes reserved – 12/2012

### Mode d'emploi F



En ce qui concerne l'aquarium d'eau de mer **BLENNY advanced** il s'agit d'un nano-aquarium avec écumeur, filtre et éclairage.

**AB Aqua Medic GmbH**  
Gewerbepark 24, 49143 Bissendorf, Allemagne

## 1. Composition du colis

Le système complet se compose des éléments suivants:

- Aquarium 40 x 50 (y compris compartiment du filtre) x 40 cm
- Turboflotor Blue 500
- Pompe de brassage NanoProp 5000
- Eclairage aquareefLED avec support
- Paroi de séparation du filtre
- Panier de filtration pour charbon actif ou adsorbeur de phosphates

Ne sont pas compris dans le colis une minuterie et une rampe de prises de courant.

## 2. Installation de l'aquarium

Il est possible de poser l'aquarium directement sur un meuble ou une table stable. Auparavant il faut nettoyer le plateau du meuble et la partie inférieure de l'aquarium pour éliminer d'éventuels grains de sable ou autres particules afin d'éviter un éclatement de la vitre de fond.

Ensuite on le nettoie avec de l'eau de conduite. Ensuite on retire, dans la mesure où il est présent, le film de protection de la paroi arrière noire en plastique.

La paroi arrière comporte à la partie inférieure un joint en mousse caoutchoutée auto adhésive. Bien essuyer sur la partie inférieure les empreintes de doigts avec un chiffon sec. Retirer le film protecteur du joint, coller et couper l'extrémité qui déborde.

Glisser maintenant la paroi dans le guidage prévu à cet effet.

## 3. Pompe de brassage NanoProp 5000

### 3.1. Composition du colis

- **NanoProp**, pompe de brassage réglable pour courant continu 12 volts avec hélice optimisée par ordinateur.
- **Transformateur électronique**, 100 – 240 V, max. 1,5 A. Réglable de 6 à 12 V.

### 3.2. Caractéristiques

La pompe NanoProp se remarque par son silence de fonctionnement, au plus tard après une journée de marche. Elle possède un moteur synchrone encapsulé. Tous les matériaux résistent à l'eau de mer.

La pompe fonctionne avec une tension de sécurité de 12 volts, le transformateur est compris dans le colis. L'hélice comporte trois ailes et est optimisée par ordinateur. Ceci permet un fonctionnement plus silencieux que les hélices à deux ailes.

La pompe est réglable. Le transformateur permet le réglage de 4 vitesses de fonctionnement. La pompe est prévue pour l'installation sous l'eau et un fonctionnement sans pression.

### 3.3. Données techniques, Tab. 1

<b>Type:</b>	<b>NanoProp 5000</b>
Tension pompe:	6 - 12 V
Consommation en watts:	4 - 7 W
Tension secteur transformateur:	100 - 240 V, 50 - 60 Hz
l/h maxi:	5.000
l/h mini:	2.000
Longueur du câble en mètres:	
Pompe:	2,8
Transformateur:	1,50
Classe et type de protection:	1/ IP 68
Profondeur maximale de fonctionnement:	1 m $\frac{\nabla}{1m}$
Température moyenne maxi:	35 °C

#### Réglage du transformateur :

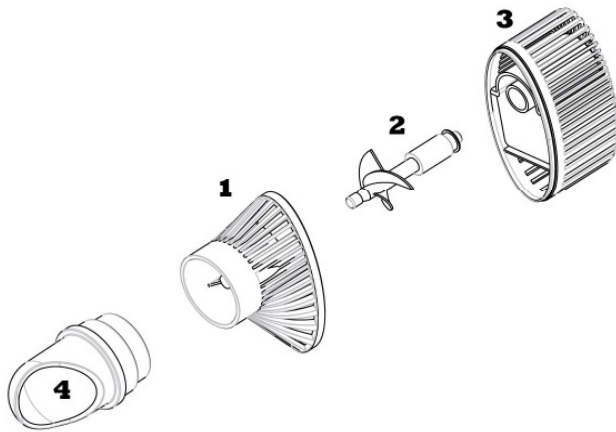
La quantité pompée peut être réglée avec le transformateur sur les positions 6 / 9 / 12 volts. Lors du fonctionnement en 6 volts nous conseillons de démarrer la pompe en position 9 ou même 12 volts puis de la ramener à 6 volts, afin d'obtenir un démarrage en toute sécurité.

**La pompe est ouverte à l'avant. C'est pourquoi il ne faut pas la démarrer sans contrôle p. ex. au moyen d'une minuterie.** Des animaux pourraient se trouver dans le panier d'aspiration, qui pourraient être blessés ou tués par le démarrage de l'hélice.

Dans la paroi arrière se trouve une ouverture pour la réception de la pompe de brassage. Il faut d'abord installer l'anneau en caoutchouc à partir du compartiment de filtre (pas par le côté aquarium) pour un maintien correct. Maintenant on glisse la pompe légèrement maintenue en biais dans l'anneau de maintien. Une autre fixation de la pompe n'est pas nécessaire. Le transformateur est positionné sur le débit minimal.



**Photo 1: NanoProp 5000 dans le compartiment du filtre**



### **Schéma 1: Cône directionnel de flux (N° 4: aquaflowfix) disponible comme accessoire**

A l'aide de ce cône directionnel de flux vous pouvez orienter la direction du débit de l'eau.

### **4. Turboflotor Blue 500**

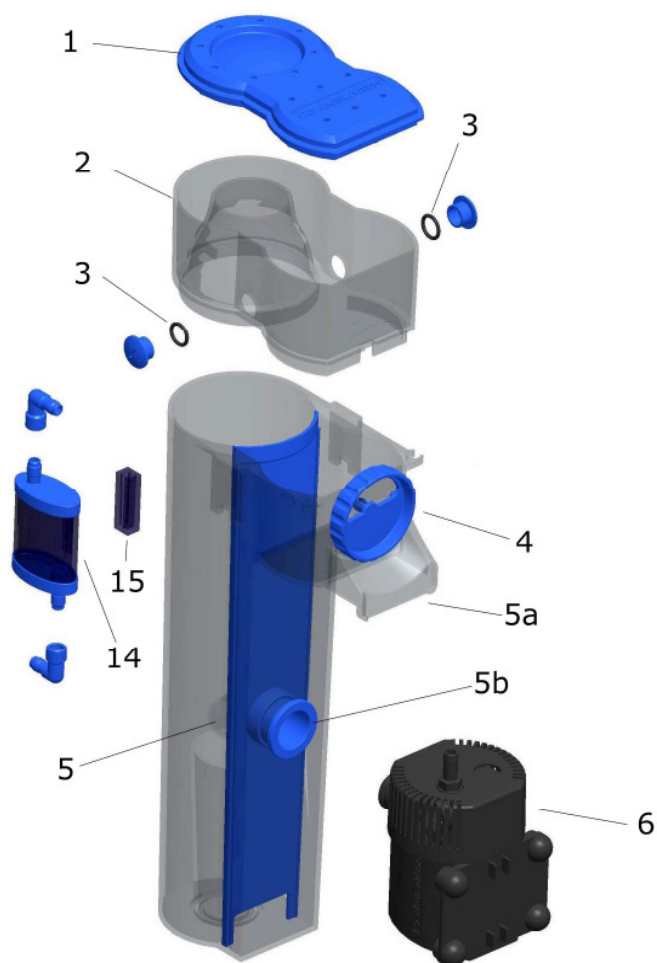
L'écumeur est suspendu sans support sur la paroi de séparation centrale du compartiment filtre.

#### **4.1. Contenu du colis**

Composition du Turboflotor Blue 500 :

- corps de l'écumeur avec récipient à écume et couvercle
- une pompe Dispergator AQ 750 y compris roue à filaments "Aqua Medic Fadenrad"
- tuyau 8 mm avec silencieux

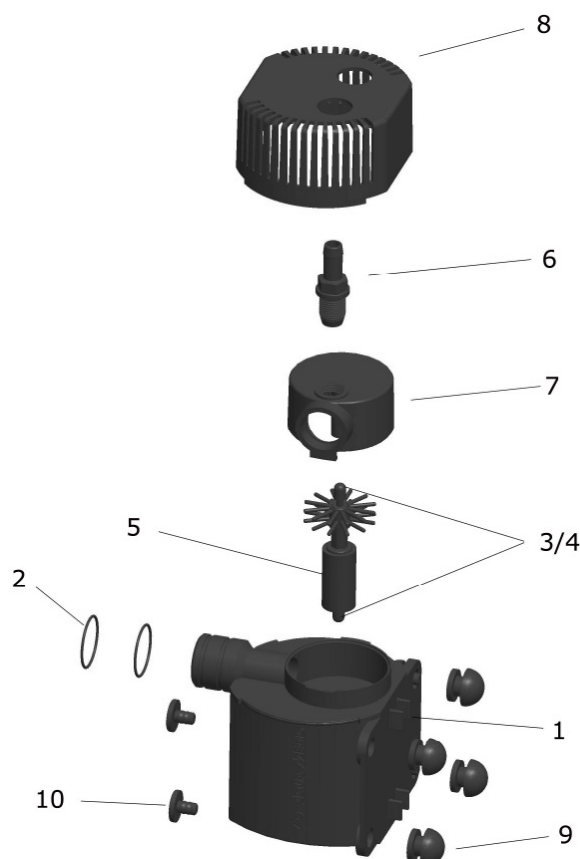
#### 4.2. Montage de l'écumeur



**Photo 2: Turboflotor Blue 500**

1. Couvercle du récipient à écume
2. Récipient à écume
3. Joint 12,5 x 1,5 avec bouchon
4. Réglage niveau d'eau
5. Corps de l'écumeur
6. Pompe Dispergator AQ 750
14. Silencieux avec raccords tuyau
15. Support du silencieux

**Photo 3: Montage de la pompe Dispergator AQ 750 avec roue à filaments**



1. Bloc moteur
2. Joints
3. Roulements caoutchouc et rondelles
4. Axe céramique
5. Rotor avec roue à filaments
6. Manchon aspiration air
7. Couvercle du compartiment rotor
8. Panier de filtre
9. 4 pieds en caoutchouc
10. 4 bouchons pour pieds en caoutchouc

#### **4.3. Bases**

Lors de l'écumage des impuretés organiques présentes dans l'eau de l'aquarium, p. ex. des combinés protéiniques provenant des excréments des animaux, sous forme de film monomoléculaire se fixent sur de fines bulles d'air. Ces bulles d'air sont insufflées dans le tube à réaction, de façon à passer une période prolongée à contre courant dans l'eau. Enrichies avec les combinaisons organiques, elles grimpent vers le haut et forment une écume compacte, qui se liquéfie dans le tube à écume et qui finalement atterrit dans le récipient à écume. Des impuretés organiques sont ainsi efficacement retirées de l'eau, sans qu'elles ne soient impliquées dans le cycle biologique de nettoyage.

La pompe Dispergator du Turboflotor Blue 500 aspire automatiquement l'eau de l'aquarium ou du compartiment de filtre, la mélange avec l'air dans la chambre du rotor, air qui est aspiré par la dépression qui s'y est formée et est éclaté en très fines bulles par la roue à filaments Aqua Medic (5). Ce mélange eau/air est ensuite pompé dans le tuyau à réaction, où les substances organiques se fixent sur les bulles, formant une écume qui est dirigée vers le récipient à écume. L'eau nettoyée sort de l'écumeur par la rainure d'écoulement (5a) et est dirigée vers l'aquarium ou le bac du filtre.



#### **4.4. Installation dans le compartiment du filtre**

Le Turboflotor Blue 500 est suspendu à la vitre de séparation du compartiment de filtre. La rainure d'écoulement (5a) de l'écumeur est prolongée vers le bas, afin d'assurer un bon maintien.

#### **4.5. Mise en route/Fonctionnement**

Si l'écumeur est correctement monté, il peut être mis en route. Après le branchement de la pompe, l'air est automatiquement aspiré. Afin de diminuer le développement du bruit il est possible de fixer le tuyau d'aspiration d'air sur le manchon de raccordement bleu du silencieux compris dans le colis. On fixe le silencieux à l'aide de la plaque support à l'aquarium ou sur le bac du filtre, toujours au dessus du niveau d'eau.

L'air est éclaté en bulles d'air minuscules par la roue à filaments. En outre, cette conception empêche le développement du bruit. Après la première mise en route il faut quelques heures jusqu'à ce que la première écume se forme dans le tuyau à écume. Ceci est dû à une réaction chimique du plexiglas avec l'eau de l'aquarium. Il faut d'abord que se produise un équilibre des charges. Au bout de 24 heures au plus tard, l'écume doit être lentement mais régulièrement repoussée vers le récipient à écume. La quantité écumée aussi bien en liquide qu'en substances organiques dépend naturellement de la pollution de l'aquarium.

#### **4.6. Problèmes**

##### **Réglage**

Il est possible de régler le fonctionnement optimal de l'écumeur avec le régulateur du niveau d'eau. Le niveau d'eau dans l'écumeur est adapté à la production d'écume. Si l'écume est trop humide, il faut ouvrir davantage le régulateur du niveau d'eau (4) ce qui réduit le niveau d'eau. En présence d'écume trop sèche on effectue le réglage inverse.

##### **Bulles d'air dans l'écoulement**

Si l'écumeur est rajouté à un aquarium existant, il peut arriver qu'il y ait dans l'eau d'importantes quantités de substances organiques. Ceci conduit à des bulles d'air extrêmement fines dans l'écumeur. Ces petites bulles d'air retirent certes efficacement les substances organiques mais il peut arriver que quelques unes soient entraînées dans l'écoulement. Ceci est gênant dans l'aquarium. Au plus tard après quelques jours la concentration en substances organiques dans le bac a chuté à des valeurs si faibles que l'écumeur commence à travailler normalement.

Dans des aquariums nouvellement installés il est rare de trouver un réglage correct. L'écumeur déborde soit bouillonne sans formation d'écume. Ceci est normal et se régularise dès que le bac est peuplé.

Certaines sortes de nourriture peuvent provoquer le même effet, lorsque la nourriture n'est pas décongelée avant la distribution et rincée. Les bulles d'air disparaissent très rapidement d'elles-mêmes après la distribution de nourriture.

Si les manchons d'aspiration de l'air ou le tuyau à air est couvert par des restes de sel ou des dépôts de calcaire, il y a moins d'aspiration d'air mais davantage d'eau. Dans ce cas il faut nettoyer les deux.

##### **Ecume humide**

D'abord le niveau d'eau dans l'écumeur doit être diminué par ouverture du régulateur rotatif (4) situé sur l'écoulement. Dans le cas de l'eau de mer fraîchement préparée, de l'addition de produits de traitement favorisant la formation d'écume et de pollution importante, il est possible d'obtenir de l'écume trop humide dans le godet de l'écumeur. Videz souvent l'écumeur. Au bout d'une journée la charge est le plus souvent abaissée et la production d'écume se régularise.

### **Écume sèche/pas de bulles d'air**

Une écume trop faible ou trop sèche provient éventuellement d'une roue à filament sale ou de l'injecteur d'air sale. Nettoyez soigneusement les deux. S'il ne s'agit pas d'un problème de nettoyage, augmenter le niveau d'eau dans l'écumeur avec le régulateur rotatif.

### **4.7. Entretien**

Le récipient à écume doit être nettoyé en fonction des besoins, ce qui signifie qu'en cas de charge élevée chaque jour sinon une fois par semaine. Le tuyau à réaction lui-même de l'écumeur doit être nettoyé occasionnellement, c. à d. une à deux fois par an. A intervalles réguliers il faut démonter la pompe Dispergator pour la nettoyer, afin que le débit d'air ne soit pas entravé. A cet effet on retire la pompe et on rince l'ensemble de la chambre du rotor et la roue à filament. La buse d'aspiration d'air doit ensuite être nettoyée mécaniquement et rincée à l'eau douce.

### **5. Eclairage**

**Eclairage LED aquareefLED avec support (voir les instructions séparées).**

### **6. Panier de filtration**



Le panier de filtration est accroché au support par le haut (voir photo). Il est ainsi possible de le retirer facilement. Pour cela il n'est pas obligatoire de retirer la paroi arrière.

### **7. Fonctionnement de l'aquarium**

Comme accessoires pour le fonctionnement du **BLENNY advanced** nous recommandons notre gamme **Reef Life**:

- **Reef Life Calcium** sert à l'approvisionnement des coraux en oligo-éléments et calcium.
- **Reef Life Iodine** s'est révélé être indispensable pour la maintenance de nombreux coraux.

Les deux préparations associées et régulièrement utilisées constituent la garantie d'une aquariophilie d'eau de mer couronnée de succès.

Préparez votre eau de mer avec de l'eau osmosée, afin de minimiser les problèmes d'algues dus aux diatomées, aux phosphates et aux nitrates. Le sel marin de la société Aqua Medic est composé de sels de pureté élevée. De cette façon ils soutiennent l'aquariophile dans ses efforts à maintenir les substances citées plus haut à un niveau particulièrement faible.

La fixation de pierres et de coraux réussit sans problème avec la colle sous marine **Reef Construct**.

## **8. Garantie**

AB Aqua Medic GmbH donne une garantie de 12 mois à partir de la date d'achat sur tout défaut de matériau et/ou de fabrication de l'appareil. La facture d'achat (ticket de caisse) sert de preuve. Durant cette période nous remettons gratuitement (sauf frais de port) en état le produit par la mise en place de pièces neuves ou renouvelées). En cas de problème durant ou après la garantie avec votre appareil veuillez vous adresser à votre revendeur.

Cette garantie ne vaut que pour le premier acheteur. Elle ne couvre que les défauts de matériau et/ou de fabrication, qui peuvent se produire lors d'une utilisation normale. Elle n'est pas valable pour les dommages dus au transport ou une utilisation non conforme, la négligence, une mauvaise installation ou des manipulations ou des interventions effectuées par des personnes non autorisées. AB Aqua Medic GmbH n'est pas responsable pour les dégâts collatéraux qui peuvent survenir suite à l'usage de l'appareil.

**AB Aqua Medic GmbH - Gewerbepark 24 – 49143 Bissendorf/Allemagne**

- Sous réserve de modifications techniques – 12/2012